



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
1.2 Sicherheitsmaßnahmen bei Probefahrt mit Prüf- und Messgeräten	1
2 Kennzeichnung	3
2.1 Kennzeichnung Getriebe	3
3 Reparaturhinweise	4
3.1 Allgemeine Reparaturhinweise	4
4 Technische Daten	9
4.1 Füllmengen	9
4.2 Zuordnung Getriebe - Motor	9
4.3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses	9
5 Übersicht Kraftübertragung	11
5.1 Übersicht Kraftübertragung - Frontantrieb	11
6 Elektrische Bauteile	13
6.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	13
30 - Kupplung	15
1 Kupplungsbetätigung	15
1.1 Montageübersicht - Fußhebelwerk	15
1.2 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	18
1.3 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	22
1.4 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	23
1.5 Kupplungspedal aus- und einbauen	27
1.6 Lagerbock aus- und einbauen	33
1.7 Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen	39
1.8 Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen	41
1.9 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen	43
1.10 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	44
1.11 Kupplungsbetätigung entlüften	46
1.12 Kupplungsausrückung in Stand setzen	47
2 Kupplung	49
2.1 Kupplungsfabrikate unterscheiden	49
2.2 Montageübersicht - Kupplung	50
2.3 Kupplung aus- und einbauen	54
34 - Betätigung, Gehäuse	64
1 Schaltbetätigung	64
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	64
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	66
1.3 Montageübersicht - Schalthebel und Schaltgehäuse	67
1.4 Montageübersicht - Betätigungsseilzüge	69
1.5 Schaltknopf aus- und einbauen	71
1.6 Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen	73
1.7 Schaltbetätigung aus- und einbauen	79
1.8 Schaltseilzug und Wählseilzug aus- und einbauen	84
1.9 Schaltbetätigung einstellen	86
1.10 Schaltbetätigung prüfen	88
1.11 Dichtring für Schaltwelle ersetzen	89
2 Getriebe aus- und einbauen	91
2.1 Anzugsdrehmomente für Getriebe	91
2.2 Getriebe ausbauen	91



2.3	Getriebe einbauen	102
3	Aggregatelagerung	111
3.1	Montageübersicht - Aggregatelagerung	111
4	Transport des Getriebes	113
5	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	114
5.1	Schematische Übersicht - Getriebe	114
5.2	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang	116
5.3	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Schaltbetätigung	119
5.4	Montageübersicht - Schalteinheit	120
5.5	Montageübersicht - Antriebswelle, Abtriebswellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltstangen	121
5.6	Montageübersicht - Schaltgabeln	122
5.7	Schalteinheit in Stand setzen	125
5.8	Schaltgabeln in Stand setzen	126
5.9	Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang abbauen	129
5.10	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	135
5.11	5./6. Gang und Deckel für Getriebegehäuse anbauen	149
6	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	154
6.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse	154
6.2	Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	156
6.3	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse	157
6.4	Getriebegehäuse in Stand setzen	158
6.5	Kupplungsgehäuse in Stand setzen	165
6.6	Deckel für Getriebegehäuse in Stand setzen	170
7	Befestigung am Motor- und Getriebehalter	172
8	Getriebeöl	173
8.1	Getriebeölstand prüfen	173
8.2	Getriebeöl ablassen und auffüllen	173
35 - Räder, Wellen		176
1	Antriebswelle	176
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	176
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	178
1.3	Antriebswelle einstellen	182
2	Abtriebswelle	188
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	188
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	191
2.3	Abtriebswelle einstellen	201
3	Rücklaufwelle	208
3.1	Montageübersicht - Rücklaufwelle	208
3.2	Rücklaufwelle zerlegen und zusammenbauen	211
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		214
1	Dichtringe	214
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	214
1.2	Dichtring links ersetzen	215
1.3	Dichtring rechts ersetzen	217
1.4	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	221
2	Ausgleichsgetriebe	223
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	223
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	225
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	230
3	Einstellübersicht	235